

MEMORANDUM

O SPOLUPRÁCI

MEDZI PROTIMONOPOLNÝM ÚRADOM SLOVENSKEJ REPUBLIKY A ÚRADOM PRE OCHRANU HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE ČESKEJ REPUBLIKY

Protimonopolný úrad Slovenskej republiky a Úrad pre ochranu hospodárskej súťaže Českej republiky, ďalej nazvaní Účastníci, vyjadrujúci pranie rozvíjať a posilňovať spoluprácu v oblasti ochrany hospodárskej súťaže,

prehlasujú nasledujúce:

I.

Účastníci majú v úmysle navzájom si poskytovať v súlade s právnym poriadkom svojich štátov:

- a) v oblasti legislatívy, informačných a metodologických materiálov a judikatúry týkajúcej sa aktivít Účastníkov:
 - texty zákonov a iných právnych predpisov,
 - metodologické doporučenia a oznámenia,
 - významné rozhodnutia Účastníkov a súdov;
- b) v oblasti informácií o fungovaní trhov:
 - materiály týkajúce sa dohľadu, analýzy a kontroly trhov,
 - štatistické údaje a ďalšie relevantné informácie;
- c) v oblasti študijných pobytov, zameraných na prehlbovanie a výmenu skúseností:
 - možnosť realizácie výmenných študijných pobytov svojich odborníkov s tým, že by Účastníci mali koordinovať dátum zahájenia, trvanie a program študijného pobytu s dostatočným predstihom tak, aby boli vzaté do úvahy aktuálne možnosti prijímajúceho Účastníka;
- d) v oblasti usporadúvania sympózií, konferencií a seminárov:

- pozvanie zástupcov Účastníkov k účasti na sympóziách, konferenciách a seminároch týkajúcich sa hospodárskej súťaže, organizovaných Účastníkmi.

II.

Ďalej, v prípade potreby, sú Účastníci pripravení si navzájom poskytovať v súlade s právnym poriadkom svojich štátov:

- a) verejne dostupné informácie o ekonomických subjektoch pôsobiacich na území jedného z Účastníkov, pokiaľ aktivita takéhoto subjektu môže negatívne ovplyvniť hospodársku súťaž na trhoch v jurisdikcii druhého Účastníka; citlivé informácie, najmä obchodné tajomstvo takýchto subjektov, môžu byť poskytované iba v prípadoch, kedy s tým ich poskytovateľ súhlasil;
- b) verejne dostupné informácie o prípadoch protisúťažného jednania ekonomických subjektov tretích strán, s cieľom zabrániť takémuto protisúťažnému jednaniu na území v jurisdikcii Účastníkov; citlivé informácie, najmä obchodné tajomstvo takýchto subjektov, môžu byť poskytované iba v prípadoch, kedy s tým ich poskytovateľ súhlasil;
- c) asistenciu pri šetrení prípadov protisúťažného jednania ekonomických subjektov na území Účastníkov; ochrana citlivých informácií takýchto subjektov, najmä ich obchodného tajomstva, tým nemôže byť dotknutá, s výnimkou prípadov, kedy s poskytovaním takýchto informácií súhlasil ich poskytovateľ;
- d) metodologickú a konzultačnú pomoc na základe požiadaviek Účastníkov.

III.

Poskytovanie informácií podľa bodu I. by malo byť uskutočňované pravidelne, v lehotách dohodnutých obidvoma Účastníkmi, obvykle raz za tri mesiace; tým nie je vylúčené, aby niektorý z Účastníkov o takéto informácie požiadal.

Poskytovanie informácií podľa bodu II. by malo byť uskutočňované na základe žiadosti predloženej jedným z Účastníkov; to nevyklučuje, aby niektorý z Účastníkov takéto informácie poskytol aj bez vyžiadania, najmä pokiaľ ide o informácie podľa písm. a) a b) bodu II.

Žiadosť o informácie by mala obsahovať popis relevantných okolností prípadu, vymedzenie informácií, ktoré sú požadované, ako aj účel použitia informácií. Účastníci majú v úmysle použiť prijaté informácie iba pre účely stanovené v žiadosti.

Požadované informácie by mali byť poskytnuté v lehote dohodnutej obidvoma Účastníkmi, obvykle nie neskôr ako do tridsiatich dní odo dňa, kedy bola žiadosť prijatá. Účastník, ktorý žiadosť prijme, by mal informovať druhého Účastníka o okolnostiach, ktoré by mohli spôsobiť predĺženie tejto lehoty.

IV.

Účastníci majú záujem na konaní pravidelných stretnutí za účelom prejednávania obojstrannej spolupráce a otázok spoločného záujmu. Dátum a miesto konania týchto stretnutí by malo byť prediskutované v každom jednotlivom prípade.

V.

Všetky náklady, vrátane nákladov na cestovné, prepravu, stravu, ubytovanie, súvisiace s návštevami zástupcov Účastníkov a s ich účasťou na rozličných akciách a stretnutiach by mali byť hradené vysielačcou stranou.

VI.

V prípade potreby predpokladajú Účastníci možnosť uskutočniť dodatočné konzultácie ohľadne otázok súvisiacich s týmto Memorandom.

VII.

Toto Memorandum nie je považované za medzinárodnú zmluvu a nezakladá žiadne práva ani povinnosti Účastníkov podľa medzinárodného práva.

Podpísané dňa 16. apríla 2014 v dvoch kópiách, každá v slovenskom a českom jazyku.

Za Protimonopolný úrad
Slovenskej republiky

Za Úrad pre ochranu hospodárskej súťaže
Českej republiky